

St. Patrick's Catholic Church

6160 CARTWRIGHT AVENUE NORTH HOLLYWOOD, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

ASSOCIATE: FR. KURIAKOSE MAMBRAKATT

December 31, 2017

La Sagrada Familia de Jesús, María y José

31 de Diciembre del 2017

The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

HORARIO DE MISAS

Sábado: 7:00pm

Domingo: 6:15am, 8:45am, 12:00pm, 1:45pm Bilingüe-Misa de Niños, 6:00pm & 7:30pm

Lunes y Jueves: 6:30pm

Primer Viernes: 6:30pm (Adoración al Santísimo hasta las 8pm)

Misa de Anciano y Enfermos (Bilingüe): 11:00am
(Último martes del mes)

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30pm

Sunday: 7:30am, 10:30am, 1:45 Bilingual Children's mass & 4:15pm Lifeteen Confirmation mass

Monday—Friday: 8:00am

First Friday: 8:00am (no adoration)

Mass of Elderly & Sick (Bilingual): -11:00am
(last Tuesday of the month)

Classes de Catecismo comienzan del 2 al 6 de Enero.

Catechism classes will begin January 2nd– 6th.

Misa del 1ro de Enero— Mass of January 1

8:00 AM ENGLISH MASS

7:00 PM MISA EN ESPAÑOL

Administrative Offices

6153 Cahuenga Blvd.

North Hollywood, CA 91606

(818) 752-3240

Fax (818) 769-6174

Parish Center hours:

Mon-Fri/ Lun– Vie: 8:30pm-12pm & 1pm-8pm; **Wednesdays close at/miércoles Cierra a las 7:00pm**

Confessions/Confesiones

Tuesdays/Martes: 6:00pm

Saturdays/Sábados : 4:00pm

Religious Education Office

Tues– Fri/ Mar-Vie: 5:30pm-8pm

Saturday/Sabado: 9am –2pm

Visit us at / Visitenos en:

www.stpatrickcatholicchurch.net

St. Patrick's Catholic School

10626 Erwin St.

North Hollywood, CA 91606

(818) 761-7363

Pre-School (818) 763-6473

Fax (818) 761-6349

M-Th 8:00am –2:30pm/

Fri. 8:00am-1:00pm

Mrs. Raquel Shin, Principal

www.stpatrickcatholicschool.com





The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph December 31, 2017

My eyes have seen your salvation, which you prepared in the sight of all the peoples.

—Luke 2:30-31

TODAY'S READINGS

First Reading — Those who honor their parents will be greatly blessed and will atone for sins (Sirach 3:2-6, 12-14) *or* Genesis 15:1-6; 21:1-3.

Psalm — Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways (Psalm 128) *or* Psalm 105.

Second Reading — Be thankful; do everything in the name of the Lord Jesus (Colossians 3:12-21 [12-17]) *or* Hebrews 11:8, 11-12, 17-19.

Gospel — The child grew and became strong, filled with wisdom (Luke 2:22-40 [22, 39-40]).

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

Monday: Mary, the Holy Mother of God;
The Octave Day of the Nativity of the Lord;
World Day of Prayer for Peace;
New Year's Day

Tuesday: Ss. Basil the Great and Gregory Nazianzen

Wednesday: The Most Holy Name of Jesus

Thursday: St. Elizabeth Ann Seton

Friday: St. John Neumann; First Friday

Saturday: St. André Bessette; First Saturday

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7; Lk 2:16-21

Tuesday: 1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28

Wednesday: 1 Jn 2:29 — 3:6; Ps 98:1, 3cd-6; Jn 1:29-34

Thursday: 1 Jn 3:7-10; Ps 98:1, 7-9; Jn 1:35-42

Friday: 1 Jn 3:11-21; Ps 100:1b-5; Jn 1:43-51

Saturday: 1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20;
Mk 1:7-11 *or* Lk 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]

Sunday: Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13;
Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

TIME

Do not squander time, for that is the stuff life is made of.

—Benjamin Franklin

BEARERS OF THE WORD

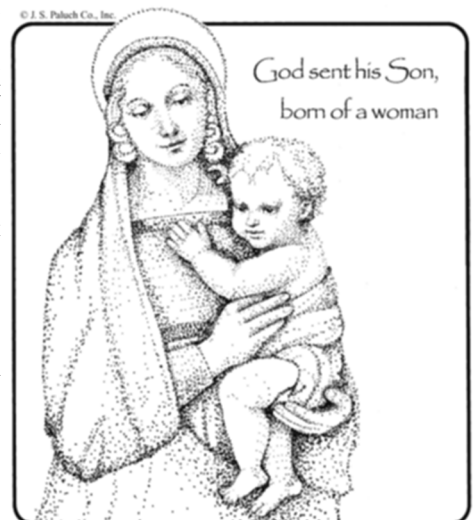
The Church has placed a number of notable feast days immediately after Christmas. The feasts of Stephen, John the Evangelist, and the Holy Innocents form a summary of the life lived in Christ, the Word made flesh. What do these have to do with the feast of the Holy Family, which crowns the Octave of Christmas? These feasts remind us that suffering will occur in fulfilling the mission of Christ, and that we are all called to be bearers of this Word whose birth we celebrate.

We also see this manifested in the lives of Joseph and Mary, both of whom took social and religious risks in obedience to the will of God, and both of whom were open to the word of God sent to them from on high. In these ways they prefigured the life of Jesus himself.

Most likely, few of us found ourselves at Mass this past Tuesday, Wednesday, or Thursday, but the essence of these feasts and the essence of the holiness of Joseph, Mary, and Jesus remain central, a holiness we celebrate today.

TREASURES FROM OUR TRADITION

There's no more unusual setting to celebrate today's Feast of the Holy Family than Barcelona, Spain and the towering unfinished sandcastle known officially as the Temple Expiatori de la Sagrada Familia. In 1882, the plan was hatched to build a vast place of worship in reparation for the revolutionary and liberal leanings of the city. The modern artist Antoni Gaudi dedicated his life to the project, living in the building, attending Mass daily, and giving up his personal wealth. When people pressed him to pick up the pace, he responded, "My client is not in a hurry." (Gaudi's cause for beatification is moving along, and he could be the first professional artist and architect to be beatified.) The Spanish Civil War, a disaster for the Catholic Church in which thousands of priests, brothers, and nuns were murdered, halted work in 1935. In the 1950s work began anew, speeded up by computers in the 1980s. Still, the final stage of construction is not due to end until 2026. If the original methods had stayed in place, it would take several hundred more years to complete the plan. So far there are eight towers, with four to go. The highest steeple is three feet shorter than the nearest hill, since the architect didn't want his work to surpass God's artistry. The three faces of the basilica each have three doors, with the faces named Passion, Nativity, and Grace. The interior is crammed with geometric figures that almost seem to spin, crazy-quilt windows, spiral staircases, and jumbles of statues and figures. Although inspired by ancient Gothic cathedrals, the style is called Expressionist, and very little is left unexpressed by the masonry. If you can't afford a visit, Sagrada Familia maintains a web site, and virtual visits are free.



Good News from St. Patrick School

Happy New Year to All! Please Save the Date:

28 January 2018 – Open House and registration begins for the 2018-19 school year.

Vacation Schedule - St. Patrick School will be closed for Christmas vacation from 1:00 pm December 22 until 7:00 a.m January 8th.



Buenas noticias de la Escuela de San Patricio!

¡Feliz Año Nuevo a todos! Por favor aparten el día: 28 de Enero-Casa abierta y comienza registraci3n para el a1o escolar 2018-2019.

Horario de Vacaciones– La Escuela de San Patricio estar3 cerrada por las vacaciones Navide1as del 22 de Diciembre a la 1:00 p.m. hasta el 8 de Enero a las 7:00 a.m.

HELP DREAMERS/ AYUDE A LOS “DREAMERS”

**Call Tony Cardenas, Congressman of District 29th, and ask him to fight in favor of the Dreamers.
Call him at (818) 221-3718**

**Llame a Tony Cardenas, Congresista del Distrito 29, y pidale que luche a favor de los “Dreamers”.
Llame al (818) 221-3718 (HABLAN ESPA1OL).**

¿SABÍA QUE?

Tr3fico humano y tecnolog3a

Los adolescentes pasan mucho tiempo en l3nea, convirti3ndolos en objetivos principales para los traficantes de personas. Mediante el uso de anuncios en l3nea que prometen dinero y aventuras en ciudades emocionantes y glamorosas, los traficantes atraen a mujeres y ni1as. Los padres de familia deben ser conscientes de los graves peligros en l3nea y controlar la actividad en l3nea de sus hijos, qu3 sitios visitan, las redes sociales a las que pueden pertenecer y con qui3n se conectan en l3nea. Para obtener una copia del art3culo de VIRTUS® “Human Trafficking and Sex Tourism with Children and Technology” (Tr3fico humano y turismo sexual con ni1os y tecnolog3a), visite https://www.virtusonline.org/virtus/free_article.cfm?free_articles_id=887.

DID YOU KNOW?

Human trafficking and technology

Teenagers spend a lot of time online, making them prime targets for human traffickers. Using online ads that promise money and adventure in exciting, glamorous cities, traffickers attract young women and girls. Parents should be aware of the serious dangers online, and monitor what their children’s online activity – sites they visit, social networks they may belong to, and who they are connecting with online. For a copy of the VIRTUS® article “Human Trafficking and Sex Tourism with Children and Technology,” visit https://www.virtusonline.org/virtus/free_article.cfm?free_articles_id=887, or call (213) 637-7508.

Thank You– Gracias

The Sisters of Notre Dame would like to thank all St. Patrick parishioners for our contribution of \$5,662.13 for their Missionary Cooperative Plan Appeal.

Las Hermanas de Notre Dame les gustarian agradecer a los feligreses de San Patricio por nuestra contribuci3n de \$5,662.13 para su programa “Missionary Cooperative Plan Appeal”.



Bookstore closed January 1st through the 5th.
Tienda de Regalos estar3 cerrada del Primero al Quinto de Enero.



ST.PATRICK’S CATHOLIC BOOKSTORE AND GIFT SHOP

NEXT TO THE CHAPEL

E-MAIL: stpatrickbookstore@gmail.com

TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011

MONDAY, TUESDAY & THURSDAY 1 PM TO 8 PM
FRIDAY 1PM TO 6:30 PM SATURDAY 10 AM TO 6
SUNDAY 9:30 AM TO 5 PM
WEDNESDAY CLOSED

LUNES, MARTES & JUEVES 1PM A 8 PM
VIERNES 1 PM A 6:30 PM SABADO 10AM-6PM
DOMINGO 9:30 AM A 5 PM
MIERCOLES CERRADO



Order sets/souvenirs for baptisms, first communions, confirmation, weddings, etc.

Also available bibles, inspirational books, religious gifts, jewelry, candles, cards, pictures, DVDs and more....

Ordene su set/recuerdo para Bautizos, Primera Communion, Confirmaci3n, Bodas, etc.

Tambi3n disponibles Biblias, libros inspiracionales, regalos religiosos, joyeria, velas, cirios, estampas religiosas, DVD y m3s...



La Sagrada Familia de Jesús, María y José 31 de diciembre de 2017

Mis ojos han visto a tu Salvador, al que has preparado para bien de todos los pueblos.

—Lucas 2:30-31

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Los que honran a sus padres recibirán bendiciones y pagarán sus pecados (Sirácide 3: 3-7, 14-17) o *Génesis 15:1-6; 21:1-3*.

Salmo — ¡Dichoso el que teme al Señor, y sigue sus caminos! (Salmo 128 [127]) o *Salmo 105 (104)*.

Segunda lectura — Vivan una vida de amor sincero, sean agradecidos, hagan todo en el nombre del Señor Jesús (Colosenses 3:12-21) o *Hebreos 11:8, 11-12, 17-19*.

Evangelio — María y José llevan a Jesús al templo para consagrarlo al Señor (Lucas 2:22-40 [22, 39-40]).

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: La Sagrada Familia de Jesús, María y José

Lunes: Santa María, Madre de Dios;
Octava de la Navidad; Año Nuevo
Jornada Mundial de Oración por la Paz

Martes: San Basilio Magno y San Gregorio Nacianceno

Miércoles: El Santísimo Nombre de Jesús

Jueves: Santa Isabel Ana Seton

Viernes: San Juan Neumann; Primer viernes

Sábado: San André Bessette; Primer sábado

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Nm 6:22-27; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8;
Gal 4:4-7; Lc 2:16-21

Martes: 1 Jn 2:22-28; Sal 98 (97):1-4; Jn 1:19-28

Miércoles: 1 Jn 2:29 3:6; Sal 98 (97):1, 3cd-6; Jn 1:29-34

Jueves: 1 Jn 3:7-10; Sal 98 (97):1, 7-9; Jn 1:35-42

Viernes: 1 Jn 3:11-21; Sal 100 (99):1b-5; Lc 4:14-22a

Sábado: 1 Jn 5:5-13; Sal 147:12-15, 19-20;
Mc 1:7-11 o Lc 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]

Domingo: Is 60:1-6; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 10-13;
Ef 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

AMOR

Los que nunca amaron antes, que amen ahora:

Los que siempre han amado, que amen aún más.

—Anónimo

PORTADORES DE LA PALABRA

La Iglesia ha puesto unos cuantos días de fiesta notables enseguida después de la Navidad. Las fiestas de Esteban, Juan el Bautista y los Santos Inocentes forman un sumario de la vida vivida en Cristo, la Palabra hecha carne. ¿Qué relación tienen estas fiestas con la fiesta de la Sagrada Familia, que corona la Octava de la Navidad? Estas fiestas nos recuerdan que habrá sufrimiento al tratar de cumplir la misión de Cristo, y que estamos todos llamados a ser portadores de esta Palabra cuyo nacimiento celebramos.

También vemos la manifestación de esta verdad en las vidas de José y María, quienes se exponen a riesgos sociales y religiosos para obedecer la voluntad de Dios, y estaban abiertos a la Palabra que Dios les enviaba del cielo. Así ambos fueron prefigurados de Jesús.

Es muy probable que muy pocos de nosotros fuimos a la misa del jueves, el viernes o el sábado pasado, pero la esencia de estas fiestas y la esencia de la santidad de José, María y Jesús es central, santidad que celebramos hoy.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

¡Año nuevo, vida nueva! El día primero de enero, mientras muchos celebran las cábalas y cabañuelas de un año nuevo, los cristianos conmemoramos a quien dio a luz al autor de la vida. María, bajo el título de Madre de Dios, es como nosotros deseamos celebrar la esperanza de un ¡año nuevo, vida nueva!

El Concilio de Éfeso en el año 431 declaró a María como la *Theotokos*; la que “carga a Dios”. Este dogma tiene que ver más con el Hijo que con la madre y fue proclamado para afirmar que Jesucristo “desde toda la eternidad fue Dios”. Continúa la doctrina y afirma “Así como toda madre humana, no es solamente madre del cuerpo humano sino de la persona, así María dio a luz a una persona, Jesucristo, quien es Dios y hombre, entonces Ella es la Madre de Dios”.

¡Ésta sí que es vida nueva! Dios nace como ser humano y el ser humano carga a Dios. Gracias a Dios, todo ser humano puede ser como María Theotokos y cargar a Dios en su corazón. ¡Feliz Año Nuevo!



12/24/2017

First Collection/Primera Colecta
\$8,914.74

Second Collection /Segunda Colecta
\$1,250.45

San Vicente de Paul
\$71.00

Building & Maintenance/ Mantenimiento y Reparaciones
\$50.00

Virgen de Guadalupe
\$295.00

Altar Society
\$651.00

Navidad/Christmas
\$1,736.00

School/Escuela
\$55.00

Hospitality
Grupo de Evangelización
\$380.00

ATTENTION/ ATENCIÓN

Water and Power has discounts for low income and seniors. For an application call Water and Power (800)-342-5397

Agua y Luz tiene descuentos para personas de bajo recursos y para mayores de edad. Para una aplicación llame a Agua y Luz (800)-342-5397.

San Vicente de Paul estará colectando juguetes nuevos durante Diciembre. Puede entregarlos en el centro parroquial. Por cada juguete donado, se le dará un cupon para una pizza personal y soda de Numero Uno Pizza.

St. Vincent de Paul will be collecting new toys through December. You may drop them off in the parish center. For every toy donated you will receive a coupon for a personal pizza and a soda from Numero Uno Pizza.



Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church
Latest objective:

"a community of disciples that are welcoming, missionary and educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.

January/ Enero

1- New Year Holiday- Parish and school offices will be closed/ Oficinas de Centro Parroquial y escuela estarán cerradas.

7-Hospitality Religious Ed.

13- Festividad del Sr. de Esquipulas

14-Hospitality Life Teen Confirmation

28-Hospitality St. Patrick's School

28- School Open House 10:30-3:00 (all are invited!)



Visión Para la Iglesia de San Patricio
Objetivo ultimo:

"una comunidad de discípulos-as acogedora, misionera, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

PARISH ORGANIZATIONS & PROGRAMS/ORGANIZACIONES Y PROGRAMAS

Al-Anon (español)
sábados 11:30am Nazaret

Al-Ateen (English)
Saturdays 11:30am Luke & Mark

Altar Society
1st Wednesday 9:00am Jerusalem

Caballeros de Colon
Ramon Zamora (818) 752-3240

Comedores Compulsivos
Domingo 10:30am—CP 3

Comité de Salud
Lunes 7pm - Nazareth

Comité de "vida, justicia y paz"
Alex Castaneda (818) 299 - 4583

Community of the Risen Lord
Shane Cramer

Coros
Blanca Zapata (213) 924-7488

Coros de adultos, jóvenes y niños
Lunes 7pm—8:30pm salón de coros

Cursillos de Cristiandad
Juan Carrillo (818) 206-8740

Divino Salvador del Mundo
Bernabé Coreas (818) 590-8023

Encuentro Matrimonial
Juan & Julia López (818) 508-4513

Evangelización
Lesbia González (818) 660-7983

English Mass Ministry
Shane Cramer and Vicky Marino

Grupo de Oración
José Ramiro Rosales (818) 522-9175

Comité Mariano
Jose Ramiro (818) 752-3240

Hermandad Nicaragüense
Paul Flores(818) 254-5172

Hotline for Pregnant Women
(OPTION LINE) 1-800-395-HELP

Lectores
Lidia Alas (818) 292-5560

Light of Jesús
Joan Copiozo (310)713-6484

Confirmation Youth Leadership Group
Jonathan Ramos and Luis Valdez

Ministry of the Sick
Contact office for services

Ministros de Comunión
Agustin y Lupita Ordaz

Monaguillos
Julia Hidalgo(818) 319-8867

Pastoral Familiar
Rene Seron

Patricians Senior Club
1st & 3rd Monday 10am Auditorium
Stella (818)391-3071 Carrie (818) 634-3332

Prebautismales
1st saturday of month
Primer Sábado del mes

Reina del Tepeyac
Ricardo Flores (818) 298-6627

RICA
Martes 7pm Nazaret

Señor de los Milagros
Regulo Aispuro

Señor de Esquipulas
Silvia Paz (818)912-2194

San Vicente de Paul
Raquel Rincón Every Wednesday 8am-9am,
Sat & Sun 10:30am-12pm

Ujieres
Moisés Muñoz (818)985-0282

Proyecto Parroquia Comunidad Evangelizadora
Lunes, jueves y viernes—7:30pm a 9:15pm
Camino para convertirse en discípulo misionero
en la comunidad de San Patricio y aglutina el Carisma
de todos en una única misión.

BULLETIN ANNOUNCEMENTS ARE DUE BY 10AM, MONDAYS.
BULLETIN EMAIL:
STPATRICK-BULLETIN@SBCGLOBAL.NET

ANUNCIOS PARA EL BOLETÍN SE DEBEN ENTREGAR ANTES DE LAS 10AM, LOS LUNES. EMAIL DE BOLETÍN:
STPATRICK-BULLETIN@SBCGLOBAL.NET

ST. PATRICK'S PARISH REGISTRATION

Welcome to St. Patrick's Church! If you're interested in becoming a registered parishioner, please fill out this form & return it to the Office or drop it in the collection basket.

If you are a registered parishioner and would like to make some changes, please note changes below.

I am a new to this parish Changes

I need envelopes, my registered number is # _____

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ ZIP: _____

TELEPHONE #: () _____

REGISTRO PARROQUIAL SAN PATRICIO

Bienvenidos a la Iglesia San Patricio. Si usted está interesado en registrarse favor de llenar ésta hoja y regresarla a la oficina parroquial o ponerla en la canasta de la colecta.

Si usted es un feligrés registrado y quisiera hacer algunos cambios, por favor anotar aquí.

Soy nuevo en la parroquia cambios

Necesito sobres, mi numero de registración es # _____

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CIUDAD: _____ COD. POSTAL: _____

TELÉFONO:() _____